



RACJE GMINNE

**NR
16
(570)**

16.08 - 31.08.2018 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

DOŻYŃKI GMINNE W WARSZOWICACH 2 września 2018



PROGRAM DOŻYNEK

13.00 Msza Św. w kościele
pw. Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny

14.00 Korowód Dożynkowy

15.00 Obrzędy dożynkowe (Parking przy kościele pw. Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny)
- wręczenie chleba dożynkowego przez starostów
- ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie na najpiękniejsze ogródki i zagrody wiejskie gminy Pawłowice 2018

15.30 Część artystyczna - prowadzenie Inga Papkala

- dzieci ze Szkoły Podstawowej w Warszowicach
- Orkiestra Dęta KWK Pniówek
- Zespół Talizman
- Zespół Jarząbkowianki
- Orkiestra DECHOVKA
- MIROSLAW JĘDROWSKI SHOW

20.00 Zabawa taneczna
z Zespołem IMPULS

W trakcie dożynek:
- Zabawy dla dzieci
- Poczęstunek

www.pawlowice.pl

Zapraszamy mieszkańców na II wystawę „Z szuflady - rękodzieło mieszkańców Warszowic” (autorzy prac powinni je dostarczyć do sali przy probostwie w dniu 28.08.2018r. w godzinach 8:00 do 10:00).

Jak w prawdziwym kinie! Nowy ekran w Centrum Kultury

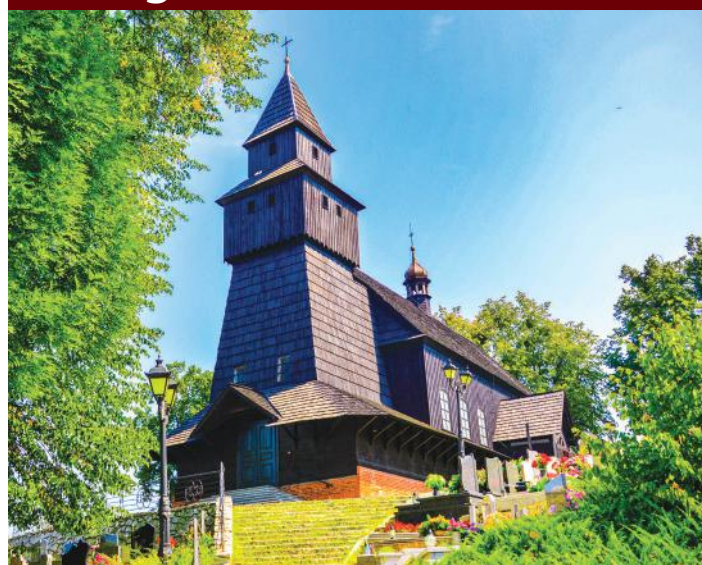
strona 3



zdj. bs

Zabytkowy kościół nabiera nowego blasku!

strona 8



zdj. bs

w numerze

**Remonty i inwestycje
w poszczególnych
sołectwach**

strona 4-5

**Zapłać kartą lub
telefonem w urzędzie**

strona 7

**Jesień z kulturą.
Sprawdź ofertę GOK**

strona 10-11

**Bieg Pawłowicki.
Do zobaczenia
26 sierpnia!**

strona 16



Na ul. Konopnickiej praca wre

Największa tegoroczna inwestycja drogowa w gminie Pawłowice - przebudowa ul. Konopnickiej w Golasowicach – jest już mocno zaawansowana.

Droga gminna, która przebiega przez tereny zabudowy jednorodzinnej, jest przebudowywana na odcinku o długości 1,2 km od drogi powiatowej ul. Zawadzkiego do skrzyżowania z drogą gminną ul. Reymonta. Na całej szerokości jezdni zostaną wymienione warstwy konstrukcyjne nawierzchni, przebudowane zostaną zjazdy do posesji oraz wybudowana będzie kanalizacja deszczowa.

Z uwagi na duży zakres inwestycji, prace prowadzone są jednocześnie na wielu frontach: na pewnych odcinkach budowana jest kanalizacja deszczowa, na innych drogowcy wykonują dolne warstwy podbudowy, a na jeszcze innych – układają krawężniki. Wykonawca robót - firma M-SILNICE z Pardubic w Republice Czeskiej – musi bowiem zrealizować sporo prac brukarskich, zanim przystąpi do wyczekiwanej przez mieszkańców budowy nowej nawierzchni jezdni.

Z uwagi na granice pasa drogowego szerokość jezdni po przebudowie wyniesie 4,5 metra. Jedynie na odcinku od ul. Zawadzkiego do skrzyżowania z ulicami Asnyka i Norwida oraz przed skrzyżowaniem z ul. Reymonta jezdnia będzie miała szerokość 5,5 m. Jezdnia po obu stronach będzie ograniczona krawężnikami, a pobocza będą utwardzone betonową kostką brukową.

Wartość inwestycji wynosi 2 mln 810 tys. 500 zł. Prace zakończą się pod koniec października. bs

Kanalizacja deszczowa do przebudowy

Trwa przebudowa kanalizacji deszczowej w sołectwie Osiedle Pawłowice. To już ostatni, szósty etap prac w tym rejonie.

Inwestycja jest realizowana pomiędzy ulicami Poligonową a Kruczą. Prace polegają na przebudowaniu sieci, która w wielu miejscach na skutek szkód górniczych, uległa deformacjom i uszkodzeniom. Wzdłuż ul. Polnej roboty prowadzone są metodą wykopową i mają na celu renowację sieci i jej osadzenie bliżej powierzchni. Na terenie Osiedla kilka odcinków deszczówki zostanie przebudowanych nowoczesną metodą bezwykopową. Za pomocą elastycznego rękawa nasączonego żywicą, poprzez utwardzenie parą wodną lub promieniami UV, zostaną uszczelnione skorodowane rury i zniwelowane ewentualne spadki. Na koniec na jezdni położona zostanie nakładka asfaltowa.

Prace realizuje i finansuje KWK „Pniówek” w ramach środków przeznaczonych na likwidację szkód górniczych. Ten etap kończy trwające kilka lat prace związane z przebudowaniem kanalizacji. Inwestycja wykonywana przez firmę ZISCO ma zakończyć się do października. bs

Kanalizacja na ul. Krótkiej w Warszowicach

19 posesji zostanie podłączonych do kanalizacji w Warszowicach.

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji prowadzi prace na obszarze, który nie został objęty systemem kanalizacyjnym w poprzednich latach, kiedy to były realizowane główne zadania w naszej gminie.

Sieć kanalizacyjna jest budowana m. in. przy ul. Krótkiej w Warszowicach. Inwestycja pozwoli podłączyć do kanalizacji mieszkańców ul. Krótkiej, ale też – dzięki wykonaniu przewiertu pod dwupasmówką – także z ul. Gajowej. To ważna inwestycja, bo w przyszłym roku GZWiK ma przejąć ścieki od zakładów znajdujących się w strefie ekonomicznej. Na razie opracowywany jest projekt dla tego zadania.

W związku z inwestycją, w najbliższym czasie mieszkańców tego rejonu odwiedzą pracownicy GZWiK z propozycją wykonania przyłączy. Mieszkaniec może zdecydować się na realizację przez gminny zakład lub też wybrać firmę zewnętrzną i samemu opracować projekt. W tym pierwszym wypadku, gwarancja na przyłączy zostanie ujęta w gwarancji na całą inwestycję. bs



W Pniówku będzie lepsza woda

1,1 km sieci wodociągowej powstaje przy ul. Kanarkowej w Pniówku. Inwestycję realizuje Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Krzyżowicach.

Celem zadania jest doprowadzenie sieci do nowych terenów budowlanych przy ul. Kanarkowej i połączenie jej z wodociągami z ul. Dąbkowej i Orlej. Rozbudowa wodociągu pozwoli uzbroid nie tylko nowe działki, ale też wpłynie na poprawę jakości wody z wymienionych ulic.

Prace wykonuje firma AM Service z Jastrzębia – Zdroju. Zaawansowanie robót wynosi 60 proc. Termin zakończenia wyznaczono na 31 maja 2019 roku. bs

Chodnik przy ul. Zebrzydowskiej będzie jeszcze dłuższy

Powiat Pszczyński przygotowuje projekt budowy kolejnego odcinka chodnika przy ul. Zebrzydowskiej w Pielgrzymowicach. Będzie to już szósty etap prac przy tej długiej, bo liczącej kilka kilometrów drodze. W ubiegłym roku, przy wsparciu finansowym Urzędu Gminy Pawłowice zrealizowano dwa odcinki o łącznej długości 700 metrów. W przygotowaniu jest ostatni odcinek prowadzący od sklepu, gdzie zakończono prace jesienią ubiegłego roku, aż do granicy powiatu. Prace projektowe na tym odcinku potrwać do września przyszłego roku z uwagi na konieczność przebudowy również drogi. Po zakończeniu prac budowlanych piesi będą mogli bezpiecznie poruszać się od centrum Pielgrzymowic aż do Granic Powiatu. bs

zdj. bs



Chodnik w Krzyżowicach prawie gotowy!

Do końca zbliżają się prace związane z budową chodnika przy ul. Śląskiej w Krzyżowicach. Inwestycję realizuje powiat pszczyński przy współpracy z gminą Pawłowice.

Jest to II etap zadania polegający na budowie chodnika na odcinku o długości ok. 300 metrów (od skrzyżowania z ul. Szkolną w kierunku Żor). Inwestycja obejmuje również budowę wpustów deszczowych, odtworzenie nawierzchni drogi przy krawężniku oraz wykonanie wjazdów na końcowym odcinku ul. Śląskiej. W ubiegłym roku został wybudowany odcinek chodnika od strony Osin. bs

Nowy wodociąg przy ul. Spacerowej

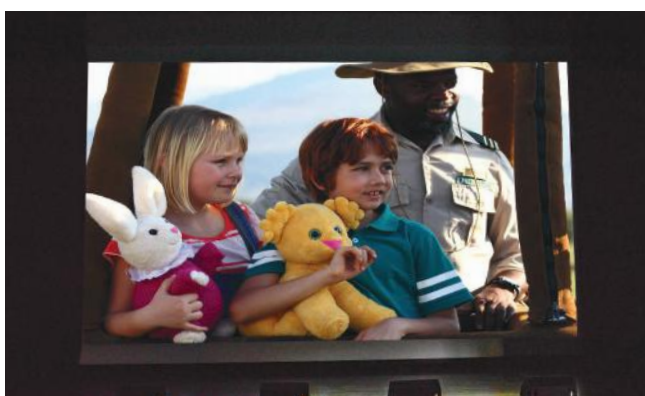
Mieszkańcy ul. Spacerowej w Pawłowicach już od jakiegoś czasu narzekali na jakość wody płynącej z ich kranów.

Stalowa sieć ma już swoje lata i często ulegała awariom. Po każdej awarii pracownicy GZWik zwyczajowo płuczą sieć, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Na stalowej sieci gromadzą się osady, które w czasie płukania, dostają się do wody i zabarwiają ją na żółto.

Realizowane prace polegać będą na wymianie sieci na polietylenową na długości 1830 metrów. Jest to odcinek od drogi krajowej aż do okolic poligonu strażackiego. Inwestycja obejmuje również wymianę sieci w szybie kopalnianym.

Prace ruszyły pod koniec czerwca i potrwać do maja przyszłego roku. bs

zdj. bs



Jak w prawdziwym kinie!

8 sierpnia, w sali widowiskowej Centrum Kultury w Pawłowicach zamontowano nowy ekran. Teraz mieszkańcy będą mogli poczuć się jak w prawdziwym kinie.



zdj. bs

Parking już jest. Obok niego będzie wybieg dla psów

Mocno zaawansowana jest już inwestycja polegająca na budowie miejsc parkingowych przy ul. Polnej. Wzdłuż drogi powstaną nie tylko nowe miejsca dla samochodów, w ramach inwestycji zostanie również zagospodarowany teren zielony w rejonie ul. Polnej i Polygonowej.

28 miejsc postojowych (w tym dwa dla osób niepełnosprawnych) przybędzie mieszkańcom sołectwa Pawłowice Osiedle, dzięki pracom realizowanym w ramach budżetu gminy. Inwestycja jest już mocno zaawansowana. Firma Arex z Warszawy, która wykonuje prace, już wykonała nawierzchnię parkingową, a obecnie prowadzi prace wykończeniowe oraz związane z zagospodarowaniem terenu. Wzdłuż parkingów, od strony ogródków działkowych, budowany jest wybieg dla psów. Sporej wielkości teren został ogrodzony, a po zabudowaniu bramy i furtki, zamontowane zostaną urządzenia dla psów. Będą to płotki, równoważnia, przeskok potrójny oraz slalom dla poprawy kondycji naszych czworonożnych przyjaciół, ale też zabawy. Na terenie placu zabudowane zostaną ławki parkowe, kosze na śmieci oraz „psia toaleta”. Jest to piaskownica, w której zwierzęta będą mogły załatwiać swoje potrzeby. Natomiast do obowiązków ich właścicieli będzie należało uprzątnięcie nieczystości.

Prace kosztowały 268 tys. zł i mają potrwać do końca września. bs

Nowy ekran o wymiarach 6 na 8 metrów robi wrażenie! Jest prawie dwa razy większy niż poprzedni. To ekran zwijany firmy Kauber. Jest to wiodący producent ekranów kinowych. Przede wszystkim jednak nowy ekran ma świetne parametry techniczne, świetne i optyczne. Jakość wyświetlanego obrazu jest nieporównywalnie lepsza. Kolory są żywsze, a obraz bardziej wyraźny. Jednym słowem filmy ogląda się lepiej i można poczuć się jak w prawdziwym kinie! – *Jakość obrazu śmiało można porównać do oferowanej przez sieci kinowe – uważa Mariusz Grygier, dyrektor GOK Pawłowice. – Do pełni szczęścia brakuje nam tylko kinowego projektora cyfrowego, którego koszt to jednak ok. 0,5 mln złotych, by móc przystąpić do sieci kin profesjonalnych; cieszyć się dźwiękiem przestrzennym i obrazem 3D.*

Nowy ekran został zakupiony ze środków budżetu gminy. Nabytek z pewnością ucieszy wszystkich miłośników kina. Od września w Centrum Kultury będą bowiem regularnie wyświetlane bajki i filmy. Już 9 września dzieci obejrzą bajkę „O czym szumi las”, a 23 września zapraszamy dorosłych na komedię romantyczną „I tak Cię kocham”. Bilety wkrótce w sprzedaży! bs

Z sołtysami o inwestycjach

Wójt gminy Franciszek Dziendziel spotkał się z sołtysami, aby omówić najważniejsze inwestycje. Narada zakończyła się wizją w terenie.

W spotkaniu, które odbyło się 8 sierpnia, uczestniczyli także przewodniczący Rady Gminy Pawłowice Aleksander Szymura, sekretarz gminy Joanna Śmieja, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Mariusz Grygier, dyrektor Gminnego Zakładu Komunalnego Wojciech Wiatrok oraz kierownik Referatu Infrastruktury Komunalnej Krystyna Batko. Celem spotkania było omówienie spraw związanych z funduszem sołeckim i inicjatywą lokalną oraz przedstawienie realizowanych zadań inwestycyjnych i remontowych w poszczególnych sołectwach. Natomiast przewodniczący Rady Gminy przedstawił

terminy wrześniowych posiedzeń Rady Gminy oraz zaprosił do udziału w sesji, która odbędzie się 11 września.

Po zakończonym spotkaniu w urzędzie wszyscy udali się w teren, aby na własne oczy sprawdzić realizowane inwestycje. Objazd po każdym z sołectw przyniósł nowe spostrzeżenia. - *Podczas wizyty „w terenie” można z innej perspektywy ocenić stan zrealizowanych inwestycji, poziom utrzymania gminnej infrastruktury, ale też lepiej zaplanować przyszłe roboty* – uważa wójt gminy Franciszek Dziendziel. bs

Remonty i inwestycje w poszczególnych sołectwach gminy Pawłowice (stan na sierpień 2018 r.)

Pawłowice

- Budowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Pawłowicach przy ul. Mickiewicza – złożono wniosek o pozwolenie na budowę.
- Budowa ul. 3 Maja w Pawłowicach – FHU DIEGO s.c. Wisła Mała. Wykonanie do IV kwartału 2018 r.
- Budowa ścieżki pieszo-rowerowej przy ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach – etap III od ul. Górniczej do ul. Kruczej – PHU WEKER 02 Jastrzębie-Zdrój. Wykonanie do III kwartału 2018 r. Zaawansowanie robót 65%. Realizacja przy współpracy z Powiatem Pszczyńskim.
- Remont nawierzchni ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach (od ul. Poprzecznej wraz z rondem) – zadanie prowadzi powiat, trwa wybór wykonawcy.
- Przebudowa ul. Zapłocie – przygotowujący jest przetarg na wybór wykonawcy dokumentacji projektowej, realizacja w II półroczu 2019 r.
- Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej przebudowy ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach na odcinku od ul. Górniczej do obwodnicy z zabezpieczeniem drogi na szkody górnicze – postępowanie przetargowe prowadzi PZD Pszczyna. Termin zakończenia: III kwartał 2019 r.
- Budowa chodnika wzdłuż ul. Zjednoczenia na odcinku od ronda (skrzyżowania z DW 938 do obwodnicy Pawłowic) - PZD Pszczyna przygotowuje obecnie procedurę przetargową na roboty drogowe.
- Remont mostu nad Pawłówką na ul. Wyzwolenia - w ramach naprawy szkód górniczych, inwestycja realizowana przez PZD Pszczyna (III-IV kwartał 2018 r.).
- Budowa ekranów wzdłuż DK 81 (lata 2018-2019).
- Remonty nawierzchni dróg poprzez wyrównanie nawierzchni frezem asfaltowym i powierzchniowe utrwalenie emulsją asfaltową na ul. Lebiadowiec, bocznej ul. Nowej.
- Zamontowanie przy ul. Polnej w Pawłowicach urządzenia do pomiaru rzeczywistej prędkości kierowców.
- Remonty odwodnienia na ulicach: Szybowej, Klonowej, Zjednoczenia – park (w trakcie przetargu na wybór wykonawcy).
- Naprawa przez KWK Pniówek odcinków dróg w ramach naprawy szkód górniczych: ul. Lebiadowiec, łącznik pomiędzy ul. Zapłocie a Wyzwolenia.
- Zakup 34 ławek i 32 koszy do parku oraz remont mostków przez GZK.
- Budowa oświetlenia przy ul. Zjednoczenia – 48 opraw (II etap od wiaduktu do ronda).
- Modernizacja sieci niskiego napięcia przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach – prace wykonuje Tauron.
- Wykonanie projektu budowy oświetlenia ul. Spacerowej.



Golasowice

- Rozbudowa ZSP Golasowice – trwa analiza złożonej w dniu 15.07.2018 r. dokumentacji projektowej dotyczącej pozwolenia na budowę dwóch klas z zaplecami, rozbudowy biblioteki, budowy nowej sali gimnastycznej oraz drogi dojazdowej wraz z przebudową parkingu.
- Budowa siłowni zewnętrznej przy ZSP Golasowice – podpisano umowę na montaż dwóch podwójnych urządzeń z terminem do końca sierpnia 2018 r., GZK zabudował, w ramach funduszu sołeckiego, 2 podwójne urządzenia do ćwiczeń zdemontowane z Jarząbkowic.
- Przebudowa ul. Konopnickiej w Golasowicach – wykonawca: M-SILNICE a.s. Oddział w Polsce Jastrzębie-Zdrój. Wykonanie robót do IV kwartału 2018r.
- Zamontowanie urządzenia do pomiaru rzeczywistej prędkości kierowców przy ul. Długiej w Golasowicach.
- Wykonanie projektu na budowę oświetlenia przy ul. Zawadzkiego.
- Zamówienie na dostawę i montaż 2 wiat przystankowych (przystanek Golasowice OSP i Nałkowskiej).



Osiedle Pawłowice

- Termomodernizacja z częściową przebudową SP nr 2 i PP MO w Pawłowicach z obiektami sportowymi:
 - wymiana instalacji wentylacji mechanicznej w kuchni szkolnej wraz z zapleczem i jadalnią, termin realizacji III kwartał 2018 r.
 - remont instalacji hydrantowej polegający na wymianie instalacji pożarowej, termin realizacji III kwartał 2018 r.
 - przebudowa bieżni okólnej łącznie z drenażem wraz z rozbiegiem i skocznia w dal, wymiana piłkochwyty – termin otwarcia ofert 14.08.2018 r.
 - malowanie ogrodzenia przy SP 2 – termin zakończenia robót III kwartał 2018 r.
- Zagospodarowanie terenu przy ul. Polnej i Poligonowej w Pawłowicach (urządzenia małej architektury oraz parking i chodnik) – PHU AREX Warszawa. Wykonanie umowne do III kwartału 2018 r.
- Rozbudowa placu zabaw przy Miasteczku Ruchu Drogowego (w ramach funduszu sołeckiego) – trwa poszukiwanie wykonawcy na zabudowę urządzenia – etap I.
- Remont ulicy Polnej od ul. Kruczej do ul. Poligonowej - w ramach



naprawy szkód górniczych przez KWK Pniówek (III kwartał 2018).

- Remont ul. Polnej od ul. Pukowca do ul. Poligonowej (III-IV kwartał 2018).
- Remont ul. Kruczej (od ul. Wodzisławskiej) w ramach naprawy szkód górniczych (wyłonienie wykonawcy w IV kwartale 2018, realizacja prac na przełomie 2018/2019).
- Remont kanalizacji deszczowej przez KWK Pniówek (etap VI) obejmujący część ul. Polnej, wraz z odtworzeniem nawierzchni, rejon ul. Wojska Polskiego i Kruczej, finansowany w ramach naprawy szkód górniczych. Jest to ostatni odcinek 10-kilometrowej kanalizacji deszczowej.
- Wykonanie trzech nowych rabat – łącznie posadzono 1500 kwiatów jednorocznych (ul. Górnicza oraz skrzyżowanie ul. Górniczej z ul. Wojska Polskiego).
- Remont wszystkich ławek na terenie rekreacyjnym za Osiedlowym Domem Kultury.
- Złożenie zamówienia na zakup iluminacji świątecznych z terminem realizacji do końca października br.

Krzyżowice

- Zakup urządzeń siłowni zewnętrznej wraz z utwardzeniem terenu (ZSP Krzyżowice): zabudowano 4 urządzenia do ćwiczeń, podpisano umowę na utwardzenie terenu przy urządzeniach w terminie do IV kwartału 2018 r.
- Budowa chodnika przy ul. Śląskiej w Krzyżowicach II etap (od ul. Szkolnej w kierunku Osin) – zadanie prowadzi powiat przy pomocy finansowej gminy.
- Remont ul. Orlej w ramach naprawy szkód górniczych (III kwartał 2018 r.).
- Obwałowanie rzeki Pszczynki w ramach naprawy szkód górniczych (III-IV kwartał 2018 r.).
- Przygotowanie ugody dotyczącej naprawy sali gimnastycznej ZSP i rozpoczęcie procedury w sprawie opracowania dokumentacji budowy sali gimnastycznej.
- Remont odwodnienia ulicy Partyzantów - uzupełnienie płyt ażurowych (w trakcie wybór wykonawcy).



Jarząbkowice

- Zagospodarowanie terenu działki nr 586/145 przy ul. Kasztanowej w Jarząbkowicach, budowa boiska wielofunkcyjnego przy ul. Kasztanowej w Jarząbkowicach – realizacja w IV kwartale 2018 r.
- Podpisano umowę na dostawę z montażem 4 urządzeń do ćwiczeń wysiłkowych w Jarząbkowicach z firmą realizującą budowę boiska i zagospodarowanie terenu w Jarząbkowicach. Termin realizacji: IV kwartał 2018 r.
- Budowa altany w Jarząbkowicach - trwa procedura wyboru wykonawcy.
- Remont odwodnienia dróg: ul. Boczna, ul. Kwiatowa (w trakcie wybór wykonawcy).
- Wykonanie projektu budowy oświetlenia przy ul. Piskowej.
- Przygotowanie dokumentacji modernizacji i przebudowy oświetlenia drogowego na terenie gminy Pawłowice w ramach zadania „Poprawa efektywności energetycznej oświetlenia drogowego na terenie gminy Pawłowice”.
- Przygotowanie dokumentacji do przetargu na zakup energii na potrzeby gminy.
- Zamówienie na dostawę i montaż wiaty przystankowej (Jarząbkowice las).



Warszowice

- Zagospodarowanie terenu Centrum Przyjazne Rodzinie - opracowano projekt, uzyskano uzgodnienia z 5 spółkami PKP i zgodę na budowę z Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego, trwa procedura wyboru wykonawcy I etapu robót.
- Budowa placu zabaw przy ul. Stawowej w Warszowicach. Termin realizacji umowy - III kwartał 2018 r.
- Przebudowa ul. Stawowej w Warszowicach – etap IV – FHU DIEGO s.c. Wisła Mała. Zakończenie prac: koniec sierpnia 2018r.
- Przebudowa drogi do pól – ul. Granica w Pawłowicach i Warszowicach – opracowywana jest dokumentacja projektowa, uzyskano dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego. Termin umowny: III kwartał 2018 r.
- Budowa ekranów wzdłuż DK 81 (2018-2019).
- Remonty nawierzchni dróg poprzez wyrównanie nawierzchni frezem asfaltowym i powierzchniowe utwardzenie emulsją asfaltową ulic: Miłej, Drozdów, Kaniówka i ks. Czembora.
- Remont odwodnienia dróg: ul. Kolejowa, ul. Poprzeczna (w trakcie wybór wykonawcy).



Pniówek

- Przebudowa ul. Dąbkowej w Pniówku – w dniu 20.07.2018 r. złożony został wniosek o pozwolenie na budowę zadania.
- Remont odwodnienia ulicy Słowików (w trakcie wybór wykonawcy).
- Wykonanie projektu i budowa oświetlenia przy ul. Kanarkowej.
- Zamówienie na dostawę i montaż wiaty przystankowej (Pniówek Dąbkowa).



Pielgrzymowice

- Przebudowa parkingu przy SP w Pielgrzymowicach – FHU DIEGO s.c. Wisła Mała. Wykonanie do końca sierpnia 2018 r. Umowa na roboty dodatkowe (droga dojazdowa do kotłowni).
- Przebudowa ul. Widokowej i ul. Wiśniowej w Pielgrzymowicach – przygotowywana jest dokumentacja projektowa. Wykonanie: III kwartał 2019 r.
- Projekt przebudowy ulicy Zebrzydowickiej w Pielgrzymowicach na odcinku od sklepu przy posesji nr 89 do granicy Powiatu Pszczyńskiego - procedura przetargowa prowadzona przez PZD.
- Wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej na odcinku 400 m ul. Daszyńskiego.
- Remonty nawierzchni dróg poprzez wyrównanie nawierzchni frezem asfaltowym i powierzchniowe utwardzenie emulsją asfaltową na ul. Podlesie (2 boczne odcinki) oraz ul. Jodłowej.
- Remont odwodnienia dróg: ul. Sikorskiego, ul. Grunwaldzka, ul. Podlesie, ul. Powstańców (w trakcie wybór wykonawcy).
- Wykonanie projektu na budowę oświetlenia przy ul. Cieszyńskiej.
- Zamówienie na dostawę i montaż 2 wiat przystankowych (Pielgrzymowice IV i Pielgrzymowice szkoła).



Ponadto we wszystkich sołectwach:

- Przygotowanie dokumentacji na modernizację i przebudowę oświetlenia drogowego na terenie gminy Pawłowice w ramach zadania „Poprawa efektywności energetycznej oświetlenia drogowego na terenie gminy Pawłowice”.
- Przygotowanie dokumentacji do przetargu na zakup energii na potrzeby gminy.



Ławeczka z różami

Od kilku tygodni mieszkańcy Osiedla Pawłowice mogą odpocząć na stylizowanych ławeczkach znajdujących się naprzeciw sklepu handlowego.

Place zabaw zostaną rozbudowane

Przybywa dzieci na Osiedlu Pawłowice. Spółdzielnia Mieszkaniowa planuje rozbudować dla nich place zabaw.

– Nasze Osiedle młodnieje – mówi Anna Dąbrowska, prezes SM „Pawłowice”. – Na ulicach, placach zabaw widać coraz więcej dzieci. Podczas ubiegłorocznych Mikołajek rozdaliśmy rekordową liczbę 580 paczek dzieciom w wieku od roczku do 14 lat. Jest to o 160 więcej niż w poprzednim roku.

Z myślą o potrzebach najmłodszych, Spółdzielnia chce rozbudo-

wać i doposażyć place zabaw. Obecnie jest ich 11. – Od kilku tygodni badamy, w jakich dniach i godzinach place są najbardziej oblegane – wyjaśnia pani prezes. – Dwa razy dziennie liczymy bawiące się dzieci. Na podstawie zebranych danych zdecydujemy, które place należy powiększyć.

Badanie będzie prowadzone do września. Latem, w czasie upałów, dzieci na podwórkach jest mniej, i badanie mogłoby nie być obiektywne. – Na pewno na naszym placu zabaw przydałyby się dodatkowe urządzenia i jakieś zadaszenie w razie upału – mówi Justyna Żuchowska. – Jestem tutaj codziennie z synem i córką.

Zarząd i Rada Nadzorcza szukają środków zewnętrznych na ulepszenie istniejących miejsc do zabawy. Planują budowę ogrodzenia i wymianę nawierzchni na elastyczną, chroniącą dzieci przed upadkiem. bs

Pomysł z ławeczkami zachęcił mieszkańców do kolejnych przedsięwzięć. W ramach funduszu sołeckiego planowane jest zagospodarowanie terenu przy ul. Polnej 20. Grupa mieszkańców zamierza przedstawić wniosek o utworzenie alei z ozdobnymi drzewami i ławkami dla relaksu i odpoczynku mieszkańców. bs

Bilety MZK już od 0,60 zł!

Od 1 września czas przejazdu będzie rozliczany szybciej, by pasażerowie nie musieli płacić za przystanki, do których nie dojeżdżają. Nowością będzie bilet za 1,20 zł (normalny) lub 0,60 zł (ulgowy).



z siedzibą w JASTRZĘBIU-ZDROJU

Międzygminny Związek Komunikacyjny w Jastrzębiu – Zdroju przygotował nową taryfę przewozu osób i bagażu w komunikacji miejskiej. Najważniejsza zmiana dotyczy uzależnienia ceny biletu od długości podróży i planowanej do przebycia ilości przystanków. Na krótkich

kursach (do 3 przystanków) za bilet zapłacimy 1,20 zł (bilet normalny) lub 0,60 zł (bilet ulgowy). Kupując bilet od 4 do 7 przystanków musimy wydać 2,40 zł (1,20 zł ulgowy), od 8 do 12 przystanków odpowiednio: 3,40 zł i 1,70 zł. Dodatkowo wprowadzono nowe bilety na najdłuższych trasach: od 13 do 18 przystanków w cenie: 3,80 zł i 1,90 zł oraz powyżej 18 przystanków: 4,20 zł i 2,10 zł.

Zmiana dotyczy również linii E3. Do 8 przystanków przejazd kosztuje 3,80 zł w przypadku biletu normalnego i połowę tej kwoty dla biletu szkolnego. Przejazd linią dłuższą powyżej 8 przystanków to już koszt 7,60 zł.

Więcej zapłacimy za przejazd linią pospieszną E3: podróż z Jastrzębia do Wodzisławia i z Wodzisławia do Rybnika będzie nas kosztować 4,20 zł (wcześniej było to 3,40 zł), natomiast z Jastrzębia do Rybnika aż 8,40 zł.

Bilety okresowe nie zmieniają się poza dwoma wyjątkami. Wprowadzono nowy bilet okresowy - tygodniowy na wszystkie linie bez ograniczeń. O złotówkę wzrosła cena biletu miesięcznego ulgowego na linie pospieszne E3/1. bs

FIRMA Z TRADYCJAMI 2018

SOTM

Sp. z o.o.

Bogusław Gawor
ul. Krucza 18
43-251 Pniówek



Defibrylatory już są w Pawłowicach! Mogą uratować komuś życie

Mamy się czym chwalić! Pawłowice są jedną z nielicznych gmin w kraju, które przystąpiły do programu publicznego dostępu do defibrylacji, w ramach którego w miejscach publicznych zostały zamontowane dwa urządzenia służące do udzielenia pomocy w przypadku nagłego zatrzymania krążenia.



Co oznacza powszechny dostęp do defibrylacji? – Jest to idea, która mówi, że umieszczanie znacznej liczby defibrylatorów w miejscach publicznych i prywatnych może przyspieszyć czas i poprawić skuteczność pierwszej pomocy, a w ogólnym rozrachunku – zwiększyć bezpieczeństwo społeczeństwa – wyjaśnia ratownik i dyspozytor medyczny Grzegorz Pisarek. – Urządzenia umieszczane są w miejscach, gdzie w ciągu ostatnich 2 lat doszło już do zatrzymania krążenia lub w miejscach o dużym zagęszczeniu ludności (np. supermarkety) oraz tam, gdzie służby medyczne w razie wypadku mogłyby mieć utrudniony dostęp do chorego (np. Kopalnie).

Jako ciekawostkę warto podać, że w Japonii defibrylatory umieszczane są nawet w automatach z napojami!

Jako ciekawostkę warto podać, że w Japonii defibrylatory umieszczane są nawet w automatach z napojami!

W Pawłowicach znajdują się dwa defibrylatory. Zostały zakupione z funduszu sołeckiego. 14 sierpnia defibrylatory zostały zamontowane w budynku centrum przesiadkowego oraz Centrum Kultury. Ich obsługa jest tak prosta, iż pozwala na użycie przez każdą osobę, nawet nie znającą zasad pierwszej pomocy. - Wbudowany w urządzeniu lektor

głosowy krok po kroku instruuje osobę udzielającą pomocy i wdraża odpowiednie postępowanie – wyjaśnia ratownik. – Nie bójmy się korzystać z defibrylatora. Nie zrobimy drugiej osobie krzywdy, możemy jedynie jej pomóc, może nawet uratować życie. Warto więc przemoć swój lęk przed nieznanym i podjąć się udzielania pierwszej pomocy.

Pamiętajmy, w momencie gdy stwierdzimy, że człowiek nie oddycha, najważniejsze jest to, aby szybko wezwać pomoc i przystąpić do uciskania klatki piersiowej. Jeśli mamy dostęp do defibrylatora, powinniśmy go użyć. - Skuteczna i szybka defibrylacja ogromnie zwiększa szanse przywrócenia funkcji życiowych i przeżycia osoby poszkodowanej, które z każdą minutą, gdy nie podejmiemy próby ratowania spadają o ok. 20 proc. Łatwo policzyć, co stanie się po 5 minutach – podkreśla Grzegorz Pisarek. bs

Naucz się korzystać z defibrylatora

24 sierpnia (piątek), w godzinach 12.00 -15.00, w budynku Centrum Kultury będzie można w ramach krótkiego instruktażu poznać zasady działania urządzenia oraz przećwiczyć sposób jego użycia. Szkolenie dla wszystkich chętnych mieszkańców przeprowadzi ratownik i dyspozytor medyczny Grzegorz Pisarek.

Zachęcamy do przyjsia. Nigdy bowiem nie wiadomo, kiedy i gdzie przyjdzie nam z tej wiedzy skorzystać.

Ranking zamożności: Pawłowice na 59. miejscu

Pismo samorządowe „Wspólnota” opublikowało wyniki najnowszego rankingu zamożności. Nasza gmina zajęła 59. miejsce w kategorii gmin wiejskich.

W rankingu brana jest pod uwagę wysokość dochodów jednostek samorządu terytorialnego w przeliczeniu na mieszkańca za 2017 rok. Przy obliczeniach uwzględniane są jednak tylko dochody własne samorządu i subwencje. W badaniu zostały pominięte wpływy z dotacji celowych.

Zgodnie z tymi zasadami nasza gmina znalazła się na 59. miejscu z dochodem z przeliczeniu na jednego mieszkańca wynoszącym 4 408,73 zł. Z pięciu gmin powiatu pszczyńskiego najwyższe miejsce w rankingu zajęły Goczałkowice-Zdrój (42. miejsce z dochodem per capita 4 636,80 zł). Na pierwszym miejscu w kategorii gmin wiejskich ponownie znalazł się Kleszczów (woj. łódzkie). W rankingu przeanalizowano dane finansowe m.in. 1555 gmin wiejskich, 314 powiatów, 267 miast powiatowych. Powiat pszczyński znalazł się na 247. pozycji z wynikiem zamożności w przeliczeniu per capita wynoszącym 627,80 zł. Natomiast wśród 267 miast powiatowych miasto Pszczyna zostało sklasyfikowane na 62. miejscu (3 107,91 zł). bs

Pozycję liderów otrzymali:

Kleszczów - 1. miejsce wśród gmin wiejskich,

Polkowice - 1. miejsce wśród miast powiatowych,

Sopot - 1. miejsce wśród miast na prawach powiatu,

Warszawa - 1. miejsce wśród miast wojewódzkich,

województwo mazowieckie - 1. miejsce wśród województw.

To już siedemnasta edycja Rankingu Zamożności Samorządów przeprowadzona przez pismo „Wspólnota”.

Zapłać kartą lub telefonem w urzędzie

Każdy mieszkaniec gminy za pomocą karty płatniczej lub telefonu może zapłacić podatek, wnieść opłatę skarbową, opłatę za dzierżawę czy inne zobowiązania wobec gminy.



Co ważne, opłaty te będą realizowane bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Za pomocą karty płatniczej lub telefonu można zapłacić podatki, uiścić opłatę skarbową, opłatę za gospodarowa-

nie odpadami komunalnymi, opłatę za dzierżawę czy wieczyste użytkowanie gruntów.

Jest to możliwe, gdyż gmina Pawłowice przystąpiła do programu realizowanego przez Ministerstwo Rozwoju we współpracy z Krajową Izbą Rozliczeniową S.A., który adresowany jest do wszystkich urzędów w Polsce. Program dotyczy upowszechniania płatności bezgotówkowych w administracji publicznej. Dzięki niemu możemy korzystać z bezpłatnego i bezgotówkowo płacenia za podatki i opłaty realizowane przez Urząd Gminy Pawłowice.

W Urzędzie Gminy są dwa terminale płatnicze - znajdują się one w księgowości i podatkach. Można za ich pośrednictwem dokonywać płatności z wykorzystaniem kart płatniczych VISA, MasterCard w technologii tradycyjnej (stykowej) oraz zbliżeniowej. Na terenie całego urzędu można dokonywać płatności mobilnych BLIK.

Realizowanie opłat w formie bezgotówkowej to duża wygoda i oszczędność czasu. Zachęcamy do korzystania z tej formy płatności. bs



Zabytkowy kościół w Pielgrzymowicach nabiera nowego blasku!

Drewniany kościół pw. św. Katarzyny Aleksandryjskiej w Pielgrzymowicach – jedna z wizytówek naszej gminy i unikalna na skalę województwa świątynia – podawana jest licznym naprawom. Obecnie trwają prace konserwatorskie wewnątrz obiektu.

Zamiast wstępu trochę historii

Po wielu latach starań, rozpoczęły się prace remontowe zabytkowego kościoła, wpisanego w 1965 r. do rejestru zabytków w Katowicach. Drewniana świątynia, będąca niezaprzeczalną ozdobą Pielgrzymowic, została wzniesiona w 1675 r. Znamy nazwiska jej budowniczych – byli nimi Andrzej Werner i Błażej Duda. Był to drugi kościół w Pielgrzymowicach. Dokumenty, do których dotarli historycy wskazują, że pierwszy kościół we wsi musiał powstać już pod koniec XIII wieku. Jednak kościół, który wybudowano pod koniec XVII wieku, nie przypominał tego, który znany z dzisiejszych czasów. Już w 1746 roku budynek został podniesiony i osadzony na podmurówce z cegły, aby drewniana konstrukcja nie stykała się bezpośrednio z ziemią. Wtedy też wybudowano nową wieżę zakończoną cebulastym hełmem z latarnią. W kościele nie było zakrystii ołtarza bocznego, a na ambonę wchodziło się po schodach znajdujących się w miejscu obecnych drzwi do zakrystii. W 1794 roku dobudowano południowy przedsionek, a w latach 1908-1911 miała miejsce kolejne przebudowa, w ramach której wybudowano nowe większe prezbiterium – znajduje się ono do dziś. Od strony północnej dobudowano wtedy zakrystię oraz Kaplicę Matki Boskiej Różańcowej, ufundowano też ołtarz główny. Zniszczenia wojenne zmusiły gospodarzy świątyni m.in. do przebudowy wieży - zmieniono jej kształt i zakończono tzw. dachem namiotowym (kwadratowym).

Bez pieniędzy ani rusz

- O tym, że nasz drewniany kościół wymagał i wymaga w dalszym ciągu podjęcia pilnych prac remontowych nie trzeba nikogo przekonywać – mówi proboszcz

ks. Henryk Krawczyk. - Nie podlega też żadnym wątpliwościom, iż stojące przed nami zadanie winno obejmować działania zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz świątyni, a to wiąże się z niemałymi nakładami finansowymi.

Od roku 2014 parafia czyniła starania o wsparcie finansowe w tym zakresie, dwukrotnie wniosując do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego o prace naprawcze zewnątrz obiektu i środki na odbudowanie wieży w jej pierwotnym kształcie. Działania nie przyniosły jednak oczekiwanych rezultatów. Niezmiernie trudno było uzyskać tak duże, ale i zarazem konieczne środki. Dlatego ksiądz proboszcz Henryk Krawczyk wraz z parafianami, wspólnymi siłami postanowili przywrócić pierwotny blask świątyni. Ponieważ nie udało się pozyskać środków zewnętrznych, postanowiono naprawić tylko najbardziej zniszczone gonty i przeprowadzić konserwację zewnętrzną kościoła. Te prace zostały zrealizowane w 2016 roku. Zachęteni efektem parafianie postanowili przystąpić do prac wewnątrz swojego niezwykłego kościoła. Prace naprawcze zaczęto od XVIII-wiecznej ambony. Odnowiono jej kolorystykę oraz przeprowadzono niezbędne prace naprawcze. Za całość odpowiadał Jan Gałaszek – konserwator dzieł sztuki. Prace kosztowały 34 tys. zł, a Starostwo Powiatowe w Pszczynie udzieliło dotacji w wysokości 15 tys. zł.

Polichromia wypiękniała

Kolejnym krokiem mającym na celu przywrócenie oryginalnego wystroju wnętrza kościoła była renowacja prezbiterium. Tym razem udało się pozyskać wsparcie zewnętrzne. Projekt pod nazwą „Prace konserwatorskie i restauratorskie polichromii ścian, stropu i fasety prezbiterium” uzyskał dofinansowanie Unii Europejskiej w wysokości 90 tys. zł. Całość prac kosztowała 131 tys. zł, pozostałe środki stanowią wkład parafii. W pierwszej kolejności sprawdzono, czy pod obecną polichromią nie znajdują się starsze zdobienia mające wartość historyczną. Kiedy stwierdzono, że nie, przystąpiono do ich odrestaurowania. Polichromię projektował i wykonał (przynajmniej częściowo) znany śląski artysta – Paweł Steller. Prace w kościele rozpoczął jeszcze przed II wojną światową. Polichromię przez niego wykonaną w latach 60. odnowiły dwie panie konserwarki z Katowic. Od tego czasu zdobienia nie były odświeżane.

W ramach prac zlikwidowano większe ubytki i głębokie pęknięcia, by ostatecznie przystąpić do rekonstrukcji złocień i srebrzeń - podkreślenia dekoracyjnych ornamentów oraz krzyża na sklepieniu prezbiterium. Wzorowano się na fotografii z 1941 roku z uroczystości pogrzebowej, na której udało się uchwycić oryginalną polichromię.

Zakończenie I etapu prac uwieczniło w minionym miesiącu zamon-



towanie w prezbiterium dwóch żyrandoli w stylu neogotyckim. Na każdym z nich znajduje się po 36 lampek. Żyrandole stanowią wierną kopię lampy wiszącej obecnie w kaplicy, która trafiła właśnie do renowacji.

Wypożyczenie wnętrza jest przede wszystkim barokowe: odnajdziemy tutaj m.in. obrazy z XVIII wieku. Ozdobą chóru są XIX-wieczne organy, które również kilka lat temu udało się wyremontować dzięki dotacji z Gminy Pawłowice. Najstarszym obiektem (prawdopodobnie) jest obraz przedstawiający „Hołd Trzech Króli” stanowiący zwieńczenie ołtarza w kaplicy bocznej. Obraz malowany na desce powstał na przełomie XVII i XVIII wieku. Sama kaplica też czeka na odrestaurowanie. Na razie udało się odnowić zabytkową, XVIII-wieczną chrzcielnicę. W maju do pracowni konserwatorskiej trafił ołtarz główny z 1911 roku, w którym umieszczono obraz patronki kościoła, św. Katarzyny. Przywrócona zostanie jego pierwotna kolorystyka w kolorze niebiesko-szarym, wykonane zostaną również złocenia. Znajdujący się w ołtarzu obraz przedstawiający zaślubiny św. Katarzyny również odzyska swój dawny wygląd. Na odpust św. Katarzyny, czyli 18 listopada, ołtarz powinien wrócić już do kościoła.

Planów jest więcej

W przyszłym roku parafia zamierza przystąpić do realizacji kolejnego projektu. Restauracji i konserwacji poddana zostanie nawa główna

kościoła. W 2019 roku planowany jest I etap prac, dotyczący renowacji sufitu. Kolejne zadania będą realizowane w następnych latach. Parafia będzie ubiegać się o kolejne dofinansowanie, bo sama finansowo nie udźwignie tych wydatków. Według wstępnej analizy kosztów wszystkie prace konserwatorskie mogą kosztować ok. 1 mln zł. – *Moim marzeniem jest, aby zakończyć prace w 2025 roku na jubileusz 350-lecia powstania kościoła* – mówi ksiądz proboszcz. – *Przy tej okazji pragnę bardzo serdecznie podziękować Urzędowi Marszałkowskiemu w Katowicach, Gminie Pawłowice, Starostwu w Pszczynie, za udzielone dotacje, a także wszystkim Parafianom za zrozumienie potrzeb finansowych związanych z remontami w kościele. Szczególnie dziękuję rodzinom w Parafii, które ufundowały wcześniejszą renowację: ołtarza bocznego Świętej Trójcy (I poł. XVIII w.), zabytkowej chrzcielnicy (XVIII w.), kamiennego krzyża na cmentarzu, a także ufundowały materiały do konserwacji zewnętrznej kościoła czy ofiarowały nowe ławki na chórze.*

Wierzmy, że wszystkie plany uda się zrealizować, a drewniana świątynia będąca perełką architektoniczną i niezaprzeczalną ozdobą Pielgrzymowic odzyska swoje piękno i będzie cieszyć swoim widokiem kolejne pokolenia mieszkańców.

Sabina Bartecka

Dożynki sołeckie w Jarząbkowicach ze szlagierami



Dopisała pogoda i mieszkańcy. Jarząbkowice hucznie świętowały zakończenie zniw.

12 sierpnia, przy Domu Ludowym w Jarząbkowicach odbył się „Festyn dożynkowy”, zorganizowany przez Koło Gospodyń Wiejskich. Na plenerowej scenie wystąpiły Jarząbkowianki, zagrała orkiestra

dęta, a nieco później wystąpiły Claudia i Kasia Chwołka, prywatnie matka i córka. Rodzinny duet zaprezentował swoje autorskie piosenki, a także biesiadne klasyki. Przy niektórych utworach artystki schodziły ze sceny i prosiły widzów o pomoc w śpiewaniu, a także zachęcały do tańców.

– *Cieszę się, że nasz festyn zgromadził tak wielu mieszkańców zarówno Jarząbkowic, jak i okolicznych miejscowości* – mówi Jadwiga Kielkowska, przewodnicząca KGW.

Wszyscy świetnie się bawili. Przy śląskim kołoczku i innych smakołykach oglądano występy, natomiast dzieci zjadały się watą cukrową i korzystały z dmuchańców. Dożynki zakończyły się późnym wieczorem zabawą taneczną. bs



zdj. bs

Półkolonie z sercem

Są organizowane od kilkunastu lat z inicjatywy parafii pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach i zaangażowaniu parafian, którzy opiekują się dziećmi jako wolontariusze, dbając o atrakcje dla dzieci.

W dniach od 30 lipca do 3 sierpnia, w pawłowickiej parafii zostały zorganizowane półkolonie. Jest to akcja letnia skierowana przede wszystkim do dzieci, które nie mają możliwości spędzenia wakacji letnich poza domem. W tym roku odbył się jeden turnus półkolonii, który jednak zaangażował liczne grono wolontariuszy. W programie każdego dnia był czas na wspólną zabawę. Dużą atrakcją dla uczestników były zajęcia sportowe oraz wycieczka do parku trampolin. Na szczególną uwagę zasługuje fakt, że dzieci dzięki sprzyjającej pogodzie, mogły dużo czasu przebywać na świeżym powietrzu. Radosnym zakończeniem półkolonii była zorganizowana ostatniego dnia zabawa połączona ze wspólnymi rozgrywkami i muzycznym akcentem. bs



zdj. archiwum parafii



E. Kálmán
**Księżniczka
czarodasza**

operetka w III aktach



bilet 70 zł

ARTE CREATURA

Libretto – Leo Stein i Bela Jenbach

Przekład – Jerzy Jurandot

Wystawienie za zgodą wydawnictwa Josef Weinberger Ltd.

TEATR MUZYCZNY
www.artecreatura.art.pl

27 października

godz. 18:00

Centrum Kultury Pawłowice

**KABARET
POD
WYRWIGROSZEM**



ZAPRASZA NA PROGRAM

TRATATATA

Zapraszamy fanów dobrej zabawy na „Kabaret pod Wyrwigroszem”. Skecze znane z telewizyjnych kabaretów, tym razem będzie można zobaczyć na żywo w pawłowickim Centrum Kultury. Ekimpa Pod Wyrwigroszem gwarantuje poprawę jesiennego nastroju i śmiech do łez. Bilety już w sprzedaży!

Bilet 55 zł, 27 września godz. 17:00.

**ZAGRAMY, JAK...
ZA DAWNYCH LAT
z Radiem Silesia**

Wielkie hity i współczesny repertuar
ŚLĄSKICH GWIAZD



Gwiazdy Radia Silesia i Telewizji TVS: Jacek Silski, Mirosław Jędrowski, Michalina Starosta, Beata Mańkowska zapraszają na wyjątkowy koncert „ZAGRAMY, JAK... ZA DAWNYCH LAT”.

Śląscy wykonawcy na żywo przy akompaniamencie muzyków „Silesia Orchestra”. Wielkie widowisko i muzyczny show w Pawłowicach. Współczesne hity i ponadczasowe przeboje lat 60, 70, 80 w nowych aranżacjach.

**Spotykamy się w sobotę, 6 października
w Centrum Kultury w Pawłowicach o godz. 16.00.**

Na muzyczne wydarzenie roku zaprasza Radio Silesia. Bilety w cenie 45 zł do nabycia na stronie: bilety.pl/event/.

Pierwszy teatrzyk z cyklu

„Wesołe bajeczki”

**„Tuwim - Julek. Para - buch,
frazy w ruch!”**

Teatralna opowieść o dzieciństwie poety, który zanim zaczął pisać, chciał zostać chemikiem, strażakiem, magikiem a nawet... hodowcą jaszczurek. W tym przedstawieniu jest wszystko: świetny scenariusz wielokrotnie nagradzanej Marty Guśniewskiej z tekstami Wandy Chotomskiej i Michała Rusinka, muzyka i piosenki lidera zespołu Pogodno Jacka Szymkiewicza, gra aktorska przeplatająca się z teatrem kukiełkowym, a wszystko oprawione niezwykle pomysłową, mobil-



ną scenografią. To będzie prawdziwa petarda na inaugurację siedemnastej edycji naszego cyklu Wesołe Bajeczki. Najbliższy teatrzyk już 21 września o 17.00 w Centrum Kultury! Bilety w cenie 10 zł (ulgowy) i 14 zł (normalny) do nabycia w kasie GOK i online.

Pamiętacie? Spotkajmy się. Powspominajmy!

JUBILEUSZOWY WEEKEND TEATRALNY

XX lat minęło

15-16 września

Występowałeś w naszych spektaklach?
Brałeś udział w zajęciach grup teatralnych:
Chichot, Oh Teatr, Teatralny Bzik, Fanaberia,
Mała Fanaberia, Eno, TRiA?

Śpiewałaś w musicalach realizowanych przez grupy
Miniatura, Miraż, eM?

To spotkanie jest dla Ciebie!!!

Odbierz zaproszenie w biurze GOK i przyjdź w sobotę
15 września o godz. 18:00 na specjalny koncert.

wiecej na: www.kultura.pawlowice.pl

Wspomnienia, wrażenia i wzruszenia - gwarantowane!

DOPOŁUDNIOWE SPOTKANIA

wrzesień

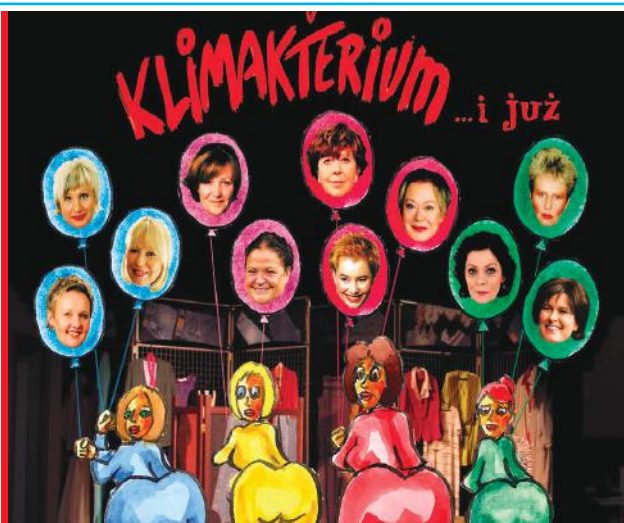
Z KULTURĄ

- 5** ZWIEDZAMY OPACTWO CYSTERSÓW W RUDACH
- 12** WARSZTATY RĘKODZIELNICZE „BIŻUTERIA”
- 19** REWOLUCJE KULINARNE „PO DOŻYNKACH”
- 26** REWOLUCJE KULINARNE „ŚWIĘTO ZIEMNIAKA”

spotkania odbywają się o godz. 10⁰⁰
wstęp wolny



SALA BANKIETOWA CENTRUM KULTURY
bilety do nabycia w biurze GOK szczegóły tel. 887 577 535 lub 32 4722 570



24 listopada o godzinie 19.00!

Super hit ostatnich sezonów. W ten sposób o sprawach kobiet nikt jeszcze nie mówił. Tak dowcipnie, otwarcie, z takim dystansem do siebie i poczuciem humoru, jak robią to bohaterki. Cztery wspaniałe aktorki opowiadają i śpiewają o tym, co żadnej z pań nie ominie, co nieuchronne. I jak się okazuje, ani wstydliwe, ani takie straszne, choć jeszcze do niedawna samo to słowo nie chciało przejść nam przez usta. A tym czasem można, nawet trzeba o tym mówić, bo w tej chwili, teraz właśnie. 8 milionów kobiet w Polsce przeżywa ten trudny czas.

A zaczęło się w Los Angeles, gdzie Elżbieta Jodłowska zobaczyła na temat przekwitania niesłychanie zabawny spektakl muzyczny, na którym kobiety zaśmiewały się do łez wołając – „to o mnie!”, „mnie się trafiło to samo”. J. postanowiła zrobić coś podobnego, ale osadzonego w polskich realiach. Z polskimi problemami dnia codziennego, z naszymi ulubionymi szlagierami. W ten sposób znaleźliśmy się na zapleczu lumpeksu „Butiks Malina”, gdzie spotykają się koleżanki z młodości...

Bilety w sprzedaży internetowej na stronach:

www.kupbilecik.pl, biletyna.pl



Mistrzyni pływania w płetwach

Balbina Sikora, uczennica Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach, za 5 tygodni wyjeżdża do Tajlandii, aby podczas Finału Pucharu Świata zmierzyć się z najlepszymi zawodnikami pływania w płetwach.

Sportsmenka ma 14 lat i we wrześniu rozpocznie naukę w trzeciej klasie gimnazjum. Mimo młodego wieku, ma już sporo sukcesów na swoim koncie. Jest jedną z najbardziej zdolnych pływaczek w Polsce i czołową zawodniczką w Europie. Wysoką formę potwierdziła podczas Mistrzostw Europy Juniorów. W zawodach, które odbyły się na przełomie lipca i sierpnia w Stambule, zdobyła kwalifikację do finału, w którym zajęła 8 miejsce. Jej koronnym dystansem jest 200 metrów, a ulubioną konkurencją: pływanie w płetwach bi-fins. Jest to pływanie kraulem w podwójnych płetwach z fajką czołową.

Do tych zawodów solidnie się przygotowywała, uczestnicząc w 3-tygodniowym zgrupowaniu w Olsztynie. Dobrze przygotowanie zapoczątkowało, Balbina dystans 200 metrów pokonała w czasie 1:52:68. Zawodniczka pływa również w jednej płetwie tzw. monopłetwie. W tej konkurencji zawodnik płynie przy powierzchni, do oddychania wykorzystuje fajkę czołową, a ręce ma w pozycji do strzałki.



Balbina potrafi w ten sposób pokonać dystans 50 metrów w czasie nieco ponad 19 sekund. To czas o 2 sekundy lepszy niż wynosi rekord świata kraulem mężczyzn (bez płetw)! - Oczywiście, w płetwach pływa się szybciej niż klasycznie – przyznaje zawodniczka. - Płetwy, które stosujemy, są nieco dłuższe i twardsze niż te służące do treningów pływackich i do nurkowania. Trzeba sporo siły, aby w takich płetwach wykonać nawrót. Liczą się mocne nogi i brzuch.

Balbina jest w kadrze Polski. Jest też członkinią klubu sportowego Nautilus w Jastrzębiu – Zdroju. Przez 6 lat pływała w UKS aQuatica Pawłowice, zajmując miejsca na podium podczas zawodów wojewódzkich. Do tej pory godziła treningi w dwóch klubach pływackich, jednak od września, ze względu na swoje predyspozycje i osiągnięte sukcesy, zamierza bardziej skupić się na pływaniu w płetwach. Za swoje wyniki w roku szkolnym 2016/2017 pływaczka otrzymała stypendium Ministra Edukacji Narodowej.

W swoim dorobku Balbina ma m.in. pierwsze i trzecie miejsce w ogólnej klasyfikacji Pucharu Juniorów w swojej kategorii wiekowej, ale też srebro w Pucharze Świata w Lipsku w Niemczech. W dniach 20-24 września jedzie do Tajlandii, aby konkurować z najlepszymi pływakami z całego świata. W finale Pucharu Świata wystartuje około 500 osób! Zawodnicy będą rywalizować w dwóch grupach: do 17 lat i powyżej.

Balbina, która oryginalne imię otrzymała po babci, lubi nurkować i jeździć konno. Amatorsko startuje w skokach przez przeszkody. Jej największym marzeniem jest udział w Olimpiadzie Sportów Nieolimpijskich World Games, która za 3 lata odbędzie się w Stanach Zjednoczonych.

Trzymamy kciuki i życzymy samych udanych startów!

Sabina Bartecka

Piąta w Europie

Jagoda Tąta, młoda mieszkanka Golasowic, zajęła piąte miejsce w zawodach Pucharu Europy Juniorów w Judo, które w lipcu odbyły się w Gdyni.



W zawodach rozgrywanych na hali sportowej Gdynia Arena uczestniczyło 350 zawodników z 20 państw. Byli wśród nich medaliści Mistrzostw Europy oraz Pucharów Europy w Berlinie, Atenach, Lignano, Kownie, Lebnitz i Ploiesti. Była to dla nich możliwość sprawdzenia się przed wrześniowymi Mistrzostwami Europy.

Jagoda Tąta reprezentowała Klub Judo Koka z Jastrzębia – Zdroju. Rywalizowała w kategorii do pięćdziesięciu dwóch kilogramów. Dla mieszkanki Golasowic był to pierwszy udział w tak dużej imprezie. Tym bardziej cieszymy się, że zakończył się on takim sukcesem. Jagoda była o krok od medalu, przegrywając dopiero w finale repasaży. Zawodniczka rozpoczęła swoje zmagania w Gdyni od porażki z Brytyjką Oliwią Piechotą. Ponieważ rywalka dostała się do półfinału, Jagoda zyskała szansę w repasażach. Tutaj pokazała klasę, pokonując kolejno Francuzkę Lindę Besnard oraz Holenderkę Ilse Buren. W walce o brąz Jagoda przegrała przez ippon z aktualną mistrzynią kraju, Aleksandrą Kaletą (UKS Judo Wollbrom).

Jagoda Tąta trenuje judo od kilku lat. Pierwsze sukcesy zdobywała w UKS Judo Pawłowice pod okiem Beaty Sypniewskiej. Zawodniczka jest obecnie w kadrze Polski junierek. bs



Przerwa technologiczna na basenie od 3 do 14 września. Zapraszamy od 15 września.

Wakacje 2018 na sportowo

Promocyjne ceny na wakacje!

Basen
bilet normalny 9 zł
bilet ulgowy 6 zł
bilet senior 6 zł

promocja obowiązuje od poniedziałku do piątku od 25.06. do 31.08.2018 r.

Grota solna
wstęp 1 zł/seans

promocja obowiązuje od poniedziałku do niedzieli od 25.06. do 02.09.2018 r.

Hala sportowa
wstęp 20 zł/godz.

promocja obowiązuje od poniedziałku do niedzieli od 25.06. do 02.09.2018 r.

ZAPRASZAMY!

Gminny Ośrodek Sportu ul. Sportowa 14 Pawłowice
www.gos.pawlowice.pl



zdj. gkspniówek74.com.pl

Dwa zwycięstwa Pniówka na początek sezonu

Lepszego startu kibice nie mogli sobie wymarzyć. Po dwóch meczach, GKP Pniówek '74 Pawłowice jest na przodzie tabeli III ligi piłki nożnej.

Nasz trzecioligowiec rozpoczął rozgrywki w sezonie 2018/2019 od dwóch zwycięstw. W meczu inaugurującym sezon piłkarze znokautowali przeciwników, wygrywając 2:5! Spotkanie, które odbyło się 4 sierpnia na wyjeździe, przyniosło wiele pięknych bramek. Co prawda, jako pierwsi celne trafienie zanotowali piłkarze Foto-Higieny Gać, później jednak rolę się odwróciły i dominację przejęli zawodnicy Pniówka. W 19. minucie pierwszego gola zdobył Wojciech Caniból. Jego strzał głową trafił do bramki, doprowadzając do remisu. Kolejne minuty należały do Krzysztofa Bodzionego, który po latach gry w ekstraklasie, powrócił do swojego macierzystego klubu. W pierw-

szym swym meczu piłkarz zdobył aż dwie bramki, doprowadzając do wyniku 1:3. Przykład ze swojego kolegi wziął Rafał Adamek, któremu również dwukrotnie udało się umieścić piłkę w bramce przeciwnika, podwyższając wynik na 1:5! Ostatnia bramka zawodników Foto-Higieny nie zdołała już zmienić sytuacji na boisku. Mecz zakończył się radością Pniówka i wynikiem 2:5.

W sobotę, 11 sierpnia, piłkarze Pniówka Pawłowice w drugiej kolejce sezonu zmierzyli się z kolejnym beniaminkiem III ligi, drużyną Warty Gorzów Wielkopolski. Mecz rozgrywany na naszym boisku, dał Pniówkowi komplet punktów. Celne trafienie pod koniec pierwszej połowy zanotował Rafał Adamek.

18 sierpnia nasi piłkarze zmierzą się na wyjeździe z Piastem Żmigród, a 25 sierpnia na własnym boisku powalczą z drużyną Agroplon Głuszyna. bs

Klasy A i B

W miniony weekend ruszyły rozgrywki w klasie A. LKS Strażak Pielgrzymowice swój pierwszy mecz rozegrał w Bąkowie, gdzie pokonał drużynę Zrywu 2:3.

Promyk Golasowice i KS Warszawice rozpoczynają rozgrywki w klasie B w ostatni weekend sierpnia.



zdj. archiwum

Złot Food Trucków w Pawłowicach

Po raz pierwszy Food Trucki z całego kraju spotkają się w Gminie Pawłowice. Złot organizowany jest wspólnie z Gminą Pawłowice. Festiwal kulinarny odbędzie się 1 i 2 września od 12.00 do 22.00 na boisku wielofunkcyjnym w centrum Osiedla Pawłowice. W tych dniach w naszej gminie pojawi się kilkanaście wozów z pysznym jedzeniem. Na mieszkańców czekać będą m.in.: amerykańskie burgery, belgijskie frytki, holenderski kapsalon, kuchnia orientalna, a w niej m. in. japońska zupa ramen, węgierskie langosze, kuchnia meksykańska, owoce w czekoladzie, przysmaki hiszpańskie churros (rodzaj pączków) i inne.

Będzie strefa chillout, dmuchańce dla dzieci, muzyka w tle. Zapraszamy! bs

FESTYN DOŻYŃKOWY

26 sierpnia 2018 godz 17⁰⁰

plac przy OSP Krzyżowice

PROGRAM:

zespół PREMIUM

bezpłatne atrakcje dla dzieci (dmuchańce)

gastonomia plenerowa, kołocz, niespodzianki

Zaprasza Rada Sołecka Krzyżowice

Wycieczka do Bochni, Krynicy, Krakowa

Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Sołectwa Warszawice organizuje w dniach 10-12 września 2018 r. wycieczkę dla mieszkańców Gminy Pawłowice do: Bochni, Krynicy Zdrój, Krakowa.

Zapisy wraz z wpłatą 340 zł/osobę przyjmuje do 20.08.2018 r. Marian Bęben. Cena obejmuje przejazd autokarem, noclegi i wyżywienie, bilety wstępu do zwiedzanych obiektów. Zadanie jest dofinansowane z budżetu Gminy Pawłowice.



Ogłoszenia Urzędowe

Licytacja drzwi

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż materiałów uzyskanych podczas przebudowy budynku ośrodka zdrowia w Golasowicach ul. Korczaka 6.

Przetarg odbędzie się 24.08.2018 r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60.

Do sprzedania są drzwi PVC (2 szt.) za cenę wywoławczą 200 zł brutto. Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym materiałów w dniach 20 - 23.08.2018 r. po wcześniejszym kontakcie telefonicznym.

Regulamin przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy. Osoba do kontaktu: Florian Brudny, tel. (32) 449-34-34, kom. 500-184-713 w godz. 7.30 do 15.00.

Akcyza do zwrotu dla rolników

Urząd Gminy informuje rolników, że do 31 sierpnia 2018 roku można składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego za II półrocze 2018 roku za zakupiony olej napędowy zużywany do produkcji rolnej. Zwrot akcyzy przysługuje rolnikom na podstawie faktur VAT dokumentujących zakup oleju napędowego w okresie od 1 lutego do 31 lipca 2018 r.

Stawka zwrotu na 2018 r. wynosi 1,00 zł za zakupiony litr oleju napędowego, maksymalna kwota zwrotu podatku na 1 ha użytków rolnych to 86,00 zł.

Najważniejsze zasady dotyczące odbioru odpadów

Wielu mieszkańców źle segreguje śmieci, wrzucając do odpadów zmieszanych nawet gruz i kawałki desek. Sporo zamieszkania wywołały także nowe zasady dotyczące zbiórki odpadów bio. Poniżej najważniejsze zasady, które pozwolą uniknąć przykrych konsekwencji naszej niewiedzy.

Odpady bio

Odpady biodegradowalne muszą być oddawane w workach koloru brązowego, oznaczonych napisem BIO. W worki należy się zaopatrzyć we własnym zakresie, nie ma możliwości otrzymania worków w Urzędzie Gminy ani w firmie odbierającej odpady. Worki, które należy zakupić, nie mogą mieć pojemności większej niż 110 litrów.



Odpady wystawione w innych workach niż brązowe nie będą odbierane. Dotyczy to również worków wykonanych z innych materiałów, np. jutowych czy workach po nawozach itp.

Harmonogram odbioru odpadów

Odpady należy wystawić przed posesję najlepiej wieczorem dnia poprzedzającego zbiórkę lub najpóźniej do godziny 6.00 rano w dniu zbiórki. Odpady wystawione po przejeździe pracowników firmy zajmującej się zbiórką, nie będą odbierane.

Brak segregacji odpadów

Pamiętajmy o zasadach segregacji odpadów. Zdarza się, że do odpadów zmieszanych są wrzucane odpady budowlane, takie jak np. gruz, kawałki desek czy płyt kartonowo-gipsowych albo inne odpady nadające się do segregowania. Takie pojemniki nie będą odbierane. Deklarując segregację odpadów (i płacąc niższą opłatę za gospodarowanie odpadami) zgadzamy się na przestrzeganie zasad segregacji. Osobom, które nie przestrzegają zasad segregacji, będzie naliczana wyższa opłata. Jednocześnie odpady zmieszane należy przekazywać w pojemnikach, a nie w workach układanych obok pojemnika. Właściciel nieruchomości ma zaopatrzyć się w taką ilość pojemników, aby wystarczała na zebranie odpadów z okresu całego miesiąca.

Obok przykładowe zdjęcia, które pokazują najczęściej popełniane błędy.



Urząd Gminy Pawłowice

BEZPŁATNE PORADY W URZĘDZIE GMINY

ZUS

w każdy pierwszy piątek miesiąca, w godz. 8.00 do 13.00 (najbliższy termin 24.08)

• porady dotyczące ubezpieczeń społecznych, rent i emerytur

ODR, ARIMR

pierwsza i trzecia środa miesiąca, w godz. 9.00 do 11.00

• porady i informacje w zakresie produkcji rolnej, funduszy unijnych i środków pomocowych, ewidencji zwierząt gospodarskich

KWK „Pniówek”

pierwszy wtorek miesiąca, w godz. 13.00 do 14.00

• pracownik Działu Szkód KWK „Pniówek” udziela informacji na temat odszkodowań z tytułu prowadzonej eksploatacji węgla. Kontakt do Działu Szkód Górniczych KWK „Pniówek”: 32/7562 362; 32/7562 83.



Skład Opału

WĘGIEL Z POLSKICH KOPALNÍ
Wysoka jakość Niska cena!

OFERUJEMY:

- WĘGIEL ORZECH
- WĘGIEL GROSZEK
- WĘGIEL EKOGRSZEK
- WĘGIEL RETOPAL

ADRES:

Warszowice, ul. Pszczyńska 140

KONTAKT:

600 029 967, 600 029 965

Ważne telefony



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:
tel. 32 391 23 03 lub 992



Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:
tel. 991.



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Awarie oświetlenia ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:

- Gminny Zakład Wodociągów
i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512
396 250, 509 922 931 (w pozostałych
godzinach).

biga®

www.bigastyl.pl

Lato pełne wyprzedaży!

BIGA Pawłowice
ul. A. Mickiewicza 17 B

Zapraszamy:

**NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY**

W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA

smaczne jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00

Piątek - Sobota: 10:00-22:00

Pawłowice, ul. Katowicka 15

(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)

tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI

z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA

kuchnia regionalna oraz polska

**stop.
cafe****MYJNIA
BEZDOTYKOWA****ORLEN****24 h****Stacja Orlen przy obwodnicy**

43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 9

795 154 716

Odwiedzaj Naszą stację, tankuj paliwo, rób zakupy i zbieraj punkty.

Zapytaj Naszych sprzedawców o karty rabatowe, aby w przyszłości zyskać na korzystaniu z Naszych usług.

Stacja posiada sklep oraz oferuje smaczną gastronomię z pieca w pełnym asortymencie STOP CAFE.

Kompleks oferuje także możliwość skorzystania z nowoczesnej, samoobsługowej myjni samochodowej.

Zapraszamy 7 dni w tygodniu 24/h.

**Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:**

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

**W sprawie wałęsających się psów,**

w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33

Bieg Pawłowicki. Do zobaczenia 26 sierpnia!

Już na trzy tygodnie przed startem wyczerpany został limit 500 uczestników w Biegu Pawłowickim. Impreza z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem biegaczy naszego regionu, którzy ostatnią niedzielę sierpnia tradycyjnie rezerwują na zawody w gminie Pawłowice.



zdj. UC



W Biegu Głównym na dystansie 5 km ścigać się będzie 269 mężczyzn i 231 kobiet. Najwięcej biegaczy przyjedzie do Pawłowic z Jastrzębia – Zdroju (82), z Żor (58) oraz z Pszczyny i Rybnika (po 22). Na liście startowej mamy też jednego obcokrajowca – reprezentanta Niemiec. W zawodach wystartuje również spora grupa mieszkańców naszej gminy, w tym roku licząca aż 47 osób. Przed zawodnikami i na końcu trasy pojadą samochody z salonu Auto Głęńsk. Celem zawodów jest propagowanie biegania jako jednej z najbardziej dostępnych form aktywności, i, jak widać, udaje się go osiągnąć. Dla wielu mieszkańców naszej gminy Bieg Pawłowicki jest pierwszym startem w zawodach, ale też wstępem do rozpoczęcia przygody biegowej.

Każdy z zawodników biegu na 5 km otrzyma koszulkę i medal. Koszulki są białe, przód ozdabia logo biegu, a tył - logotypy firm JAS-FBG S.A. oraz JSW S.A. W pakietach startowych będą też odblaski, pyszne makarony, chusteczki do czyszczenia kokpitów w samochodzie, paluszki, a także, podobnie jak podczas poprzednich edycji, pyszna sałatka na zregenerowanie sił.

Bieg Dzieci i Młodzieży – rejestracja drogą elektroniczną!

W tym roku po raz pierwszy zapisy na Bieg Dzieci i Młodzieży będą odbywać się drogą elektroniczną, podobnie jak zapisy na bieg na 5 km. Potrwają od 20 do 24 sierpnia. Link do zapisów znajdzie się na stronie internetowej gminy Pawłowice. Opłata za uczestnictwo w biegu wynosi symboliczną złotówkę. Organizator zapewnia pakiety

startowe dla 350 uczestników, według kolejności dokonanej rejestracji wraz z opłatą. Biuro Zawodów będzie znajdowało się w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach. Będzie czynne w dniu zawodów od godziny 11.00, a pakiety startowe wraz z numerem startowym dla dzieci i młodzieży zarejestrowanej będą wydawane do godz. 12.00. Po tym terminie nieodebrane pakiety zostaną rozdysponowane wśród chętnych z listy rezerwowej. Start, trasa i meta biegu znajdować się będzie na terenie parku. Dzieci będą miały do pokonania, w zależności od wieku, od 200 do 700 metrów. Mali biegacze otrzymają pączki, owoce i lody, będzie też malowanie buziek farbami i stoisko fryzjerskie, na którym fryzjerzy z salonu Tomasza Sobocika będą zaplatać włosy w warkoczki. Wszak Bieg Pawłowicki to nie tylko impreza dla sportowców, ale również dobra zabawa dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Nawet jeżeli nie jesteś sportowcem, warto zajrzeć do pawłowickiego parku, bo oprócz zawodów sportowych organizatorzy przygotowują dodatkowe atrakcje dla całych rodzin.

Sztafety na strat!

Przypominamy również, że 1 sierpnia rozpoczęły się zapisy na sztafety. Sztafeta podzielona została na trzy kategorie: męską, żeńską i mieszaną. Czteroosobowe drużyny będzie można zapisywać do 25 sierpnia w Gminnym Ośrodku Sportu lub Biurze Zawodów w dniu biegu (do godz. 14.00). Formularz zgłoszeniowy wraz z klauzulą informacyjną dostępne są na stronie www.pawlowice.pl (zakładka Bieg Pawłowicki) oraz w kasie Gminnego Ośrodka Sportu. Udział w sztafecie jest bezpłatny, a drużyny, które zajmą I, II i III miejsce w każdej kategorii otrzymają pamiątkowy medal oraz nagrody.

Więcej informacji:

<https://www.pawlowice.pl/czas-wolny/sport-i-rekreacja/bieg-pawlowicki/>

Sabina Bartecka

DZIĘKUJEMY SPONSOROM



Gospodarstwo Rolne
Państwa Schmidtów
z Pawłowic

Gospodarstwo Rolno –
Usługowo – Handlowo –
Produkcyjne
TOMASZ ORLIK

Sklep Rolno - Spożywczy
Małgorzata
Werner-Szymanel

Przedsiębiorstwo
Wielobranzowe KOLOR
Danuta Dudzik

Firma KROPELKA
Karol Łyszczarz i Wspólnicy

F.H.U.P. „TAD” Tadeusz Pisarek

Piekarnia z Golasowic
Eugeniusz Kowalski

Patroni medialni



Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótnych i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1300 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.kultura.pawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

